|  |  |
| --- | --- |
|  | Cykl 2018-19 |
| Nazwa Wydziału  | Wydział LekarskiKierunek Dietetyka (I stopień) |
| Nazwa jednostki prowadzącej moduł  | Centrum Językowe Uniwersytetu Jagiellońskiego – Collegium Medicum |
| Nazwa modułu kształcenia  | Język angielski  |
| Kod modułu | CM-CJ-A-DT-1S-3 |
| Język kształcenia  | angielski |
| Cel kształcenia | Celem przedmiotu jest przygotowanie studenta do posługiwania się językiem angielskim w mowie i piśmie w sytuacjach zawodowych (w komunikacji z pacjentem, jego rodziną i personelem medycznym), w sytuacjach życia akademickiego oraz do rozumienia literatury fachowej i wypowiadania się na tematy z nią związane. |
| Efekty kształcenia dla modułu kształcenia | w wyniku kształcenia student:**w zakresie umiejętności:**K\_U18 posiada umiejętność posługiwania się językiem angielskim w stopniu umożliwiającym korzystanie z obcojęzycznego piśmiennictwa oraz porozumiewanie się z pacjentem (na poziomie B2 Europejskiego Systemu opisu Kształcenia Językowego)* Absolwent potrafi stosować gramatykę oraz słownictwo z zakresu języka ogólnego, specjalistycznego i akademickiego na poziomie B2 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego.
* Absolwent potrafi wypowiadać się w mowie i piśmie w sytuacjach życia codziennego, zawodowego i akademickiego na poziomie B2 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego.
* Absolwent wykazuje umiejętność zrozumienia tekstów pisanych i słuchanych na tematy życia codziennego, tematy specjalistyczne i akademickie.
* Absolwent potrafi aktywnie uczestniczyć w rozmowach i dyskusjach na tematy ogólne i specjalistyczne.
 |
| **Zagadnienia tematyczne (język ogólny):** Student/kazna i potrafi stosować słownictwo dotyczące zagadnień:* potrafi sporządzić streszczenie prezentacji
* potrafi zadać szczegółowe pytania
* potrafi wypowiedzieć się na temat przeczytanego artykułu prasowego
* potrafi szybko zrozumieć tematykę artykułu prasowego i jego główne tezy
* potrafi znaleźć interesujące go/ją fakty
* rozumie wiadomości i dokumentalne audycje radiowe wypowiedziane w standardowym języku angielskim
* potrafi wypowiedzieć się na temat wysłuchanej audycji
* potrafi wypowiedzieć się na temat oglądniętego filmu lub audycji
* podąża za fabułą filmu w standardowym języku angielskim

**Zagadnienia gramatyczne (język ogólny):**Student/ka zna i potrafi stosować struktury gramatyczne w zakresie poziomu B2:* czasy gramatyczne (*Present simple, Present Continuous, Past simple, Past continuous, Present perfect, Present perfect continuous, Past perfect*)
* wyrażanie przyszłości (*will do, will be doing, is going to do, is doing*)
* mowa zależna
* strona bierna
* przysłówki
* tryby warunkowe
* czasowniki modalne

Student/ka potrafi tworzyć słowa pokrewne.**Funkcje językowe:**Funkcja komunikatywna, informatywna, przedstawieniowa, impresywna, ekspresywna, fatyczna, stanowiąca, semantycznaStudent/ka potrafi:* angażować się w dłuższe rozmowy i przejąć inicjatywę. Potrafi kontrolować przebieg rozmowy (rozpocząć i zakończyć rozmowę, kontynuować i zmienić temat, powrócić do poprzedniego tematu, przerwać wypowiedź swojego rozmówcy). Potrafi podtrzymywać kontakty, np. zapraszać innych do włączenia się, wyrażenia opinii
* brać udział w dyskusji (wyrażać i podtrzymywać własne opinie podając argumenty i wyjaśnienia, pytać o opinie, reagować na opinie innych osób poprzez komentarz, ocenę propozycji, itp., potrafi ocenić alternatywne propozycje i spekulować, podawać i rozważać sugestie, prosić o wskazówki lub wyjaśnienie)
* brać udział w dyskursie naukowym (rzetelnie przedstawiać szczegółowe informacje, szczegółowo opisywać proces, dokonać syntezy informacji z wielu źródeł, podsumowywać)
* organizować swoją wypowiedź za pomocą spójników wyrażających kontrast, skutek i przyczynę, oraz zwrotów wskazujących na chronologię wydarzeń
* formułować podziękowania, polecenia, prośby, zapewnienia (np.: o dobrych rokowaniach pacjenta), stanowcze twierdzenia.

**Komponent akademicki:**Student/kazna i potrafi stosować słownictwo dotyczące wykształcenia medycznego.Zna i potrafi wykorzystać źródła wiedzy ogólnej i medycznej (np. strony internetowe, słowniki, podręczniki).**Komponent specjalistyczny:**Zna i potrafi stosować podstawową terminologię w języku obcym, umożliwiającą komunikację w środowisku zawodowym na następujące tematy:* budowa anatomiczna człowieka, z uwzględnieniem układu trawiennego, szkieletu, układu wydalniczego, krwionośnego, hormonalnego i skóry
* jednostki chorobowe, choroby dietozależne
* podstawy fizjologii
* szpital – jego części, personel, przyjęcie, wypis, rejestracja, specjalizacje
* witaminy, minerały i składniki odżywcze i ich wpływ na organizm człowieka
* diety – rodzaje, popularne, kliniczne
* zawód dietetyka
* sport, aktywność fizyczna

**Mówienie** Student/ka potrafi:***w zakresie życia codziennego:**** zrelacjonować treść książki lub filmu i wyrazić swoją opinię
* opowiedzieć na temat ważnych wydarzeń swojego życia
* opowiedzieć o swoich codziennych zajęciach i zadać pytania dotyczące codziennego życia innej osoby
* brać udział w dyskusji (wyrażać opinię, pytać o opinie i komentować opinie innych osób, zgadzać się i nie zgadzać się, podawać i rozważać sugestie, prosić o wskazówki lub wyjaśnienie)

***w zakresie języka specjalistycznego:**** definiować podstawową terminologię specjalistyczną
* wytłumaczyć pacjentowi złożone, specjalistyczne pojęcia w sposób prosty i łatwo przyswajalny
* przeprowadzić wywiad dietetyczny i kliniczny
* rozmawiać z pacjentem poprzez jego edukację i motywację, wspierając poszczególne wątki odpowiednimi komentarzami (*diet coaching*)
* doradzić pacjentowi w sprawie prewencji chorób i zdrowego stylu życia
* przeprowadzić badania fizykalne
* poprawnie wymawiać terminy medyczne objęte programem nauczania
* opisać przypadek pacjenta

***w zakresie języka akademickiego:**** wygłosić krótką wypowiedź na temat związany z zainteresowaniami, w trakcie którego wyrazi opinię i odpowie na pytania zadane niezbyt szybko
* potrafi podjąć ustalenia na temat wymagań, terminów prac, itp.

**Pisanie** Student/ka potrafi:***w zakresie życia codziennego:**** napisać list tradycyjny i elektroniczny, opisując własne przeżycia, doświadczenia i uczucia
* zanotować wiadomości zawierające pytania, informacje i wyjaśnienia

***w zakresie języka specjalistycznego:**** sporządzić dość dokładne notatki ze spotkań i seminariów
* wypełniać dokumentację medyczną na podstawie wywiadu z pacjentem
* pisać listy, faksy, e-maile
* napisać raport na temat zdrowia pacjenta
* pisać skierowania do specjalisty (na badania)

***w zakresie języka akademickiego:**** zapisać główne informacje z prelekcji, pod warunkiem, że są one podane w jednoznacznej formie
* napisać zwięzły tekst (np. esej) na temat, o którym zgromadzi materiały

**Słuchanie** Student/ka potrafi:***w zakresie życia codziennego:**** podąża za rozmową osób trzecich
* rozumie główne wątki dokumentalnych audycji radiowych lub telewizyjnych dotyczących wiadomości na tematy konkretne i abstrakcyjne przekazywane z normalną prędkością.

***w zakresie języka specjalistycznego**** wysłuchać ze zrozumieniem wykładu lub prezentacji na tematy specjalistyczne
* oglądać oraz interpretować filmy i programy szkoleniowe
* wysłuchać oraz krytycznie odnieść się do audycji na tematy specjalistyczne w radio i on-line
* rozumie rozmowę z pacjentem przeprowadzoną przez inną osobę

***w zakresie języka akademickiego:**** rozumie i wykonuje polecenia nauczyciela na temat ćwiczeń wykonywanych w klasie i zadań domowych,
* rozumie główne znaczenie prelekcji na temat związany z dietetyką lub nauką

**Czytanie**Student/ka potrafi ***w zakresie życia codziennego:**** zrozumieć główne wątki i niektóre szczegóły tekstów wyrażających opinie (dydaktycznych i autentycznych)
* zrozumieć listy prywatne zawierające opinie, opisy, pytania
* przeczytać i zrozumieć korespondencję dotyczącą rejestracji na szkolenie lub kursy, aplikację w ramach wymiany studenckiej.

***w zakresie języka specjalistycznego:**** zrozumieć główne znaczenie tekstów informacyjnych na tematy medyczne (ulotki dołączone do leków, broszury na tematy medyczne, strony internetowe, itp.)
* zrozumieć instrukcje (np. instrukcje bezpieczeństwa, instrukcje obsługi, zalecenia pracodawcy)
* rozpoznać ważne argumenty w artykułach zamieszczonych w podręcznikach medycznych
* szybko określić treść i wagę opracowań i tekstów medycznych

***w zakresie języka akademickiego:**** znaleźć potrzebne informacje w różnych źródłach.
 |
| Metody sprawdzania i kryteria oceny efektów kształcenia uzyskanych przez studentów  | 1. Ocena osiągnięcia założonych efektów w zakresie umiejętności obejmuje:

Kontrola ustna (odpowiedź ustna, opis przypadku)Kontrola pisemna (krótka wypowiedź pisemna, notatki, wypełniona dokumentacja medyczna, list, streszczenie)Kontrola praktyczna (inscenizacja, prezentacja, udział w dyskusji, rozmowa telefoniczna)Testy dydaktyczne (jednokrotnego wyboru, wielokrotnego wyboru, wyboru tak/nie, typu prawda/fałsz, dopasowania, uzupełnień/z luką, mieszany, tłumaczenie na język angielski i polski, podawanie definicji w języku angielskim, podawanie zwrotów potrzebnych podczas komunikacji z pacjentem)We wszystkich formach oceny postępów studentów (zarówno ustnych i pisemnych) obowiązuje jednolita skala ocen (0 – 100 %):* 0-59 % – ocena ndst
* 60-70 % – ocena dst
* 71-75 % – ocena + dst
* 76-85 % – ocena db
* 86-90 % – ocena + db
* 91-100 % – ocena bdb

Testy i odpowiedzi ustne powinny być zaliczone na minimum 60% maksymalnej ilości punktów. |
| Typ modułu kształcenia (obowiązkowy/fakultatywny)  | Obowiązkowy do zaliczenia:* toku studiów (Os)
 |
| Rok studiów  | III  |
| Semestr  | V |
| Forma studiów | Studia stacjonarne I stopnia |
| Imię i nazwisko koordynatora modułu i/lub osoby/osób prowadzących moduł  | Koordynator: mgr Katarzyna ObuchowskaProwadzący: mgr Karolina Nurzyńskamgr Katarzyna Obuchowska |
| Imię i nazwisko osoby/osób egzaminującej/egzaminujących bądź udzielającej zaliczenia, w przypadku gdy nie jest to osoba prowadząca dany moduł  | Lektorzy Centrum Językowego UJ CM |
| Sposób realizacji  | Zajęcia wymagające bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego i studentów (lektorat). |
| Wymagania wstępne i dodatkowe  | Znajomość języka angielskiego minimum na poziomie biegłości B1+ Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego  |
| Rodzaj i liczba godzin zajęć dydaktycznych wymagających bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego i studentów, gdy w danym module przewidziane są takie zajęcia  | Lektorat - 20 godzin |
| Liczba punktów ECTS przypisana modułowi  | 2 |
| Bilans punktów ECTS  | godziny wymagające bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego i studenta (godziny kontaktowe): 20 godz.praca własna studenta:* przygotowanie do zajęć – 5 godz.
* przygotowanie do testów – 5 godz.
* przygotowanie do egzaminu – 20 godz.

łączny nakład pracy studenta na rok: 50 godz. |
| Stosowane metody dydaktyczne  | Metody podające (opis, instruktaż, wykład).Metody problemowe (dyskusja, burza mózgów, inscenizacja, symulacja sytuacji, opis przypadku, gry dydaktyczne).Metody eksponujące (film dydaktyczny, prezentacja multimedialna).Metody praktyczne (praca z tekstem czytanym i słuchanym, ćwiczenia leksykalne, translacyjne i gramatyczne, konwersacje).Metody kształcenia na odległość (e-learning).Zajęcia rozwijają cztery podstawowe umiejętności: czytanie, słuchanie, mówienie i pisanie. Stosowane metody kładą główny nacisk na działaniaprzygotowujące studentów do komunikacji w sytuacjachzwiązanych ze studiami i przyszłą pracą zawodową. Studenci otrzymują zadania do wykonania, które opracowują w grupach o różnej liczebności lub indywidualnie.  |
| Forma i warunki zaliczenia modułu, w tym zasady dopuszczenia do egzaminu, zaliczenia a także forma i warunki zaliczenia poszczególnych zajęć w chodzących w zakres danego modułu  | Egzamin pisemny i ustny na poziomie B2 z całości realizowanego materiału. W Centrum Językowym UJ CM obowiązuje semestralne zaliczenie przedmiotu. Aby zaliczyć każdy semestr student musi uzyskać pozytywne oceny z 1. dwóch testów śródsemestralnych
2. wypowiedzi pisemnej
3. wypowiedzi ustnej
4. zadań domowych

do końca sesji poprawkowej w danym semestrze.Studentowi przysługuje prawo do jednej nieobecności w semestrze. Nieobecności z jednego semestru nie mogą być przenoszone na inny semestr.**Zasady sekwencyjności**Student, który nie zaliczył poprzedniej części lektoratu z jakiegokolwiek powodu może uczestniczyć w kolejnej części lektoratu i jednocześnie powtarzać niezaliczoną część. Powtarzanie lektoratu oznacza ponowne uczestnictwo we wszystkich zajęciach i testach. Student musi powtarzać tylko ten semestr, z którego nie otrzymał zaliczenia.Student, który nie zaliczył dwóch kolejnych lat lektoratu nie ma prawa realizować materiału trzeciego roku.Warunkiem przystąpienia do egzaminu jest uzyskanie zaliczenia z wszystkich semestrów. Jeśli z powodu braku zaliczenia przepada pierwszy termin egzaminu końcowego, termin ten nie jest przywracany.Student, który został dopuszczony do egzaminu i nie zdał tego egzaminu w drugim terminie, może ponownie podejść do egzaminu bez konieczności ponownego uczestnictwa w zajęciach, po uzyskaniu zgody dziekanatu swojego wydziału na powtarzanie przedmiotu. Egzamin składa się z dwóch części: pisemnej i ustnej. Każda obejmuje całość materiału. Część pisemna trwa 90 minut i zawiera 5 części (listening, reading, grammar, vocabulary, writing). Maksymalna ilość punktów z części pisemnej wynosi 60. Część ustna trwa około 15 minut (na dwie osoby) i składa się z dwóch zadań, a maksymalna ilość punktów wynosi 40. Aby zdać egzamin, należy uzyskać z każdej części co najmniej 60% punktów. |
| Treści modułu kształcenia  | **język ogólny** **Gramatyka**powtórka materiału**Język akademicki**ćwiczenie nabytych umiejętności **Język ogólny** * udział w seminarium

**sprawności językowe****mówienie*** wzięcie udziału w seminarium (wygłoszenie krótkiej wypowiedzi, udział w dyskusji)

**pisanie*** napisanie streszczenia z seminarium

**czytanie i mówienie*** przygotowanie wypowiedzi na wybrany temat (wybór tematu, zebranie materiału)

**czytanie*** zebranie informacji

**słuchanie*** słuchanie ze zrozumieniem nagrań rozmowy w trakcie seminarium
* słuchanie wypowiedzi innych studentów

**język specjalistyczny**1. Organizacja pracy w szpitalu.
2. Zawód dietetyka w Polsce i za granicą.
3. Kuchnie świata – kultura żywieniowa.

**sprawności językowe****mówienie*** potrafi wypowiadać się na temat swojej pracy
* potrafi wypowiadać się na temat kuchni z różnych części świata
* potrafi opisywać wyniki monitorowania pacjenta

**pisanie*** potrafi wypełniać dokumentację medyczną
* potrafi pisać raport na temat zdrowia pacjenta

**czytanie** * rozumienie artykułów nt. medyczne
* rozumienie wyników badania laboratoryjnego
* rozumienie wyników monitorowania pacjenta

**słuchanie*** rozumienie nagrań rozmów z pacjentami i wypowiedzi personelu szpitalnego
 |
| Wykaz literatury podstawowej i uzupełniającej, obowiązującej do zaliczenia danego modułu  | **Literatura podstawowa:** 1. Skrypt: Bartosz Walczyk/Karolina Nurzyńska - Dropbox
2. Donesch-Jeżo E. English for Medical Students and Doctors 1. Wyd. Przegląd Lekarski, 2000.

**Literatura uzupełniająca:**1. Thomas B., Bishop J. Manual of Dietetic Practice. Blackwell Publishing Ltd., 2007.
2. Check Your English Vocabulary for Medicine. A&C Black, 2007.
3. Pohl, A., Professional English: Medical. Pearson Education Ltd., 2007
4. Ciecierska J. Jenike B. English for Medicine. Wyd. Lekarskie PZWl, 2013.
5. McCarter, S. Medicine 2. Oxford University Press, 2014.
 |